

ADOBE DOCUMENT CLOUD MOBILE -JAKELULISENSSISOPIMUS

Tämä Adobe Document Cloud -mobiiliversion jakelulisenssisopimus (johon yhdessä kaikkien lomakkeidensa ja liitteidensä kanssa viitataan tässä nimellä "Sopimus") solmitaan Jakelijan ja Adoben välillä. Kun Jakelija ilmoittaa hyväksyvänsä tämän Sopimuksen osoitteessa <https://adobe.allegiantech.com/cgi-bin/qwebcorporate.dll?idx=W8RNXE> (tai korvaavalla verkkosivustolla) ja täyttää osoitteesta löytyvän pyyntölomakkeen ("Pyyntölomake") tai jakelee Ohjelmistoa, jonka Adobe on toimittanut Jakelijalle, Jakelija hyväksyy tämän Sopimuksen ehdot. Henkilö, joka hyväksyy tämän sopimuksen, ilmoittaa ja takaa, että hänellä on valtuudet solmia sitova sopimus Jakelijan puolesta. Jakelija hyväksyy, että tämä Sopimus on sitova ja täytäntöönpanokelpoinen velvoite jakelijan ja Adoben välillä ja että se astuu voimaan, kun Adobe lähettää kirjallisen vahvistuksen tämän Sopimuksen hyväksymisestä Jakelijalle ("Voimaantulopäivä"). Jos Jakelija ei hyväksy kaikkia tämän Sopimuksen ehtoja, Jakelijan ei tule lähettää tätä lomaketta eikä käyttää tai levittää Ohjelmistoa.

Ottaen huomioon tässä esitetyt keskinäiset lupaukset osapuolet sopivat seuraavasti:

1. Määritelmät.

1.1. **"Adobe"** tarkoittaa (i) Delawareen rekisteröityä yhtiötä Adobe Inc., 345 Park Avenue, San Jose, California 95110, USA, jos Jakelija sijaitsee Yhdysvalloissa (mukaan lukien sen alueet ja hallussa olevat alueet sekä sotilastukikohdat missä tahansa maailmassa), Kanadassa tai Meksikossa; muussa tapauksessa se tarkoittaa (ii) Irlantiin rekisteröityä yhtiötä Adobe Systems Software Ireland Limited, 4-6 Riverwalk, Citywest Business Campus, Dublin 24, Irlanti.

1.2. **"Valtuutetut käyttöjärjestelmät"** tarkoittavat Liitteessä A määriteltyjä mobiililaitteiden käyttöjärjestelmiä.

1.3. **"Sopimuskumppanit"** tarkoittavat kolmansia osapuolia, joita Jakelija käyttää Ohjelmiston jäljentämiseen, jakeluun tai asentamiseen.

1.4. **"Jakelijan Tuote"** tai **"Jakelijan Palvelu"** tarkoittavat Liitteessä A määriteltyä Jakelijan tuotetta tai palvelua, lukuun ottamatta tällaisiin käyttöjärjestelmiin upotettuja tuotteita, ellei niitä ole suunnattu koulutustarkoituksiin.

1.5. **"Mobiililaitte"** tarkoittaa laitteistotuotetta, joka on suunniteltu ja markkinoitu toimimaan ensisijaisesti mobiiliverkossa tai muussa langattomassa verkossa ja jossa suoritetaan yhtä luetelluista Valtuutetuista käyttöjärjestelmistä.

1.6. **"Kumppanit"** tarkoittavat Jakelijan Tytäryhtiöitä ja Sopimuskumppaneita.

1.7. **"Ohjelmisto"** tarkoittaa (a) Adobe Acrobat Reader for Mobile Devices- ja/tai Adobe Scan -ohjelmistoa (kuten Liitteessä A) sekä (b) mitä tahansa Päivityksiä näihin tuotteisiin, jotka Adobe on toimittanut Jakelijalle tämän Sopimuksen mukaisesti jakelua varten.

1.8. **"Tytäryhtiöt"** tarkoittavat yhtiötä, yritystä, kumppanuutta tai muuta entiteettiä, jolla on oikeushenkilöllisyys ja joka suoraan tai välillisesti omistaa Jakelijan tai jonka Jakelija omistaa tai jossa Jakelijalla on vähintään 50 prosentin (%) osakeomistus (tai sitä pienempi prosenttiosuus, joka on suurin sallittu ulkomaisen yrityksen omistusosuus tietyllä lainkäyttöalueella).

1.9. **"Päivitykset"** tarkoittavat päivityksiä, muutettuja versioita, lisäyksiä ja kopioita Ohjelmistolle tai Ohjelmistosta, jotka Adobe toimittaa jaeltaviksi jakelijalle tämän sopimuksen mukaisesti.

2. Käyttöoikeus, vaatimukset, rajoitukset.

2.1. **Käyttöoikeus.** Sillä ehdolla, että Jakelija noudattaa tämän Sopimuksen ehtoja, Adobe myöntää Jakelijalle ei-ysinomaisen, ei-siirrettävän, peruttavissa olevan, maailmanlaajuisen, maksuttoman lisenssin Sopimuskauden ajaksi kopioida ja jaella Ohjelmistoa, kuten alla on kohdassa 2.2 ja liitteessä A määritelty, kaikissa tapauksissa asennettavaksi ja käytettäväksi ainoastaan muuttamattomana ja Mobiililaitteiden Valtuutetuilla käyttöjärjestelmillä.

2.2. Jakelu. Jakelija saa

- a) tehdä kopioita Ohjelmiston näköistiedostosta Jakelijan sisäisellä tiedostopalvelimella, mikäli ainoa tarkoitus on ladata ja asentaa Ohjelmisto Mobiililaitteisiin Jakelijan työntekijöiden ja Sopimuskumppanien sisäistä käyttöä varten, sekä
- b) jaella Ohjelmistoa vain osana Jakelijan Tuotetta tai Jakelijan Palvelua
 - (i) sähköisesti, kuten sähköisenä latauksena, mukaan lukien (rajoituksetta) sähköinen ohjelmistolataus (esim. Jakelijan asennusohjelmaan paketoituna), joka puolestaan ladataan Internetin kautta,
 - (ii) fyysisellä tietovälineellä (esim. flash-muisti),
 - (iii) tapauksissa, joissa Ohjelmisto ei ehkä ole saatavilla erillisenä sovelluksena kokonaan tai osittain, sekä
 - (iv) missä tahansa mahdollisessa julkisessa verkkokaupassa, jonka kautta Valtuutetun käyttöjärjestelmän kanssa toimivaksi tarkoitetut sovellukset asetetaan yleisesti saataville. Kaikkia tällaisia myyntipaikkoja pidetään tässä Sopimuksessa Jakelijan Palveluina.

Jakelija saa levittää Ohjelmistoa vain muokkaamattomassa muodossa ja vain loppukäyttäjän asennusta ja käyttöä varten, mukaan lukien jakelu loppukäyttäjän henkilökunnalle tai muille loppukäyttäjän organisaation sisäisille henkilöille, ottaen huomioon rajoitukset loppukäyttäjän käytettävissä olevien käyttöoikeuksien määrälle, kuten liitteessä A on esitetty. Jakelija on vastuussa kaikesta loppukäyttäjän suorittamasta Ohjelmiston käytöstä, mukaan lukien jakelu loppukäyttäjän henkilöstölle tai muille loppukäyttäjän organisaation sisäisille henkilöille.

2.3. Kumppanit.

- a) Siltä osin kuin on tarpeen tämän sopimuksen mukaisten velvoitteiden täyttämiseksi, Jakelija voi sallia Kumppaneidensa kopioida, asentaa, käyttää ja jaella muokkaamatonta ohjelmistoa Valtuutetuissa käyttöjärjestelmissä Jakelijan puolesta loppukäyttäjien lopullista jakelua varten.
- b) Jakelijan on varmistettava, että sen Kumppaneita sitovat ehdot, jotka ovat olennaisesti samanlaisia kuin tässä sopimuksessa. Jakelija on vastuussa sellaisista Kumppaneiden toimista, jotka liittyvät Kumppaneiden toimesta tapahtuvaan Ohjelmiston jäljentämiseen, asentamiseen, käyttöön ja jakeluun, sekä tällaisten Kumppanien Jakelijan puolesta suorittamista toimista tämän Sopimuksen mukaisesti.

2.4. Vaatimukset.

- a) *Jaettava versio*, käyttöoikeus. Jakelija voi jaella vain Ohjelmiston versiota (sitä vastaavan asennusohjelman kanssa), jonka Adobe on toimittanut Jakelijalle tämän sopimuksen nojalla käytettäväksi liitteessä A mainitussa tietyssä valtuutetussa käyttöjärjestelmässä. Jakelija ei saa levittää mitään muualta löytyvää muuta ohjelmistoversiota, jota Adobe ei tarjoa. Adobe voi tarjota Jakelijalle pääsyn sähköisen latauksen kautta Ohjelmiston jakeluversioon määritetyllä ei-julkisella verkkosivustolla. Jakelija ei saa paljastaa verkkosivuston sijaintia millekään kolmannelle osapuolelle, ja tällaista sijaintia pidetään Adoben Luottamuksellisena tietona. Edellä mainitusta huolimatta Jakelija saa jakaa Ohjelmiston Päivityksiä, jotka Adobe on tuonut saataville asiaankuuluvaan mobiilisovelluskauppaan.
- b) *Uudet versiot*. Kun Adobe julkaisee Ohjelmiston Uuden version, Jakelijan tulee lopettaa Ohjelmiston kaikenlainen kopiointi ja jakelu viimeistään kuusi (6) kuukautta siitä päivästä lukien, kun Adobe saattaa kyseisen Ohjelmiston uuden version kaupalliseen jakeluun, ellei Adobe ole kirjallisesti (mukaan lukien sähköposti) antanut hyväksyntää toimia toisin. Tässä osiossa "**Uusi versio**" tarkoittaa Ohjelmiston mitä tahansa tärkeää uutta julkaisua. Adobe voi ilmoittaa Jakelijalle, kun Uusi versio julkaistaan.

c) *Seuranta.* Jakelija pyrkii kaupallisesti kohtuullisin keinoin seuraamaan ja ylläpitämään dokumentointia jakeleмиensa ohjelmistokopioiden määrästä sekä toimittamaan tällaiset asiakirjat Adobeille enintään kerran kvartaalissa.

d) *Loppukäyttäjän vaatimukset.*

- (i) Jakelija jakaa ohjelmistoa ohjelmiston mukana tulevan Adobe'n käyttöoikeussopimuksen (saatavilla osoitteessa http://www.adobe.com/go/terms_fi tai korvaavalla verkkosivustolla) mukaisesti ja varmistaa myös, että sen omat Kumppanit noudattavat tätä sopimusta.
- (ii) Jos ohjelmisto tarjoaa tai näyttää tällaisen sopimuksen osana asennustaan, jakelija ei määritä ohjelmistoa tavalla, jolla pyrittäisiin välttämään tällainen tarjonta tai näyttö.
- (iii) Jakelija ei saa myöntää mitään nimenomaisia tai oletettuja takuita Adobe'n puolesta.
- (iv) Jos Jakelija jakaa Ohjelmistoa perusasteen tai toisen asteen oppilaitokseen (molempiin viitataan sanalla "**Koulu**"), Jakelija edellyttää Koulua vakuuttamaan ja takaamaan, että (i) Koululla on valtuudet tarjota oppilaiden henkilötietoja Adobeille tai valtuuttaa Adobe keräämään oppilaiden henkilötietoja Ohjelmiston kautta ja (ii) Koulu on antanut asianmukaiset tiedot Koulun loppukäyttäjille, Oppilaiden vanhemmille tai huoltajille tai muulle vaaditulle henkilölle ja hankkinut suostumukset näiltä liittyen Koulun Ohjelmiston käyttöön siinä määrin kuin tällaisia tietoja tai suostumuksia vaaditaan sovellettavassa lainsäädännössä tai sopimuksessa, jossa Koulu on osapuolena.

2.5. Rajoitukset.

a) *Ei valtuuttamatonta jakelua.* Ellei Jakelijalla ole erillistä Adobeilta saatua kirjallista lupaa, Jakelija ei saa jaella Ohjelmistoa millään sellaisella tavalla, jota ei ole sallittu kohdassa 2.2 (Jakelu), 2.3 (Kumppanit) tai 2.4 (Vaatimukset). Jakelija ei saa esimerkiksi jakaa mitään asennusohjelmaa tai asennustiedostoja millään tavalla, jota ei ole mainituissa osissa sallittu.

b) *Ei siirtoa.* Jakelija ei saa vuokrata, luovuttaa tai siirtää tämän Sopimuksen mukaisia oikeuksiaan eikä myöntää niitä koskevia alikäyttöoikeuksia tai sallia Ohjelmiston minkään osan kopiointia, ellei tässä sopimuksessa sitä nimenomaisesti sallita.

c) *Ei muutoksia, ei takaisinmallinnusta.* Jakelija ei saa muuttaa, siirtää, mukauttaa, kääntää tai luoda Ohjelmistosta johdannaistuotteita millään tavalla, mukaan lukien rajoituksetta asennusohjelmiston, sähköisen loppukäyttäjän käyttöoikeussopimuksen, "Tietoja"-osion tai minkään Ohjelmistossa näkyvän tekijänoikeutta tai omistusoikeutta koskevan ilmoituksen poistaminen. Jakelija ei saa takaisinmallintaa (mukaan lukien järjestelmän tai sovelluksen kautta saapuvien tai lähtevien tietojen tarkastelu tai seuranta kyseisen järjestelmän uudelleenluomiseksi), purkaa, hajottaa osiin eikä muuten yrittää löytää Ohjelmiston lähdekoodia, tietoesiintymiä tai niihin liittyviä algoritmeja, prosesseja, metodeja eikä mitään muuta osaa. Jos oikeustoimialueen lait antavat Jakelijalle oikeuden ohjelmiston purkamiseen sellaisten tarpeellisten tietojen hankkimista varten, että Ohjelmiston lisensoidut osat voivat toimia muiden ohjelmistojen kanssa, Jakelijan on ensin pyydettävä tällaisia tietoja Adobeilta. Adobe voi harkintansa mukaan antaa tällaisia tietoja Jakelijalle tai asettaa kohtuullisia ehtoja kohtuulliseen hintaan tällaiselle Jakelijan suorittamalla Ohjelmiston purkamiselle, jotta varmistetaan, että Adobe'n ja Adobe'n toimittajien oikeudet suojataan. Tämän lisäksi purkamisen saa suorittaa ainoastaan Jakelija tai Jakelijan puolesta ohjelmiston kopion käyttöön oikeutettu henkilö. Kaikkea Adobe'n toimittamaa tai Jakelijan hankkimaa, tässä sallittua tietoa saa käyttää vain Jakelijan toimesta tässä kuvattuun tarkoitukseen, eikä sitä saa paljastaa kolmannelle

osapuolelle tai käyttää Ohjelmistoa oleellisesti vastaavan Ohjelmiston luomiseen tai muuhun, joka loukkaa Adobea ja sen lisensoijien tekijänoikeuksia.

d) *Ohjelmiston kuvake.* Jakelija ei saa asentaa ohjelmistoa siten, että Ohjelmiston kuvake piilotetaan loppukäyttäjiltä. Ohjelmiston on toimittava ikään kuin loppukäyttäjät olisivat asentaneet sen itse.

e) *Lisärajoitukset.*

- i. Muuntamista koskevat rajoitukset. Jakelija ei saa integroida Ohjelmistoa mihinkään muuhun ohjelmistoon, laajennukseen tai parannukseen, joka käyttää Ohjelmistoa tai tukeutuu siihen konvertoitaessa tai muunnettaessa PDF-tiedostoja muihin formaatteihin (esimerkiksi PDF-tiedostoa TIFF-, JPEG- tai SVG-tiedostoksi).
- ii. Laajennuksia koskevat rajoitukset. Jakelijalla ei ole lupaa integroida Ohjelmistoa mihinkään mahdolliseen laajennukseen, jota ei ole kehitetty Adobea käytäntöjen mukaisesti, tai käyttää Ohjelmistoa sellaisen laajennuksen kanssa.
- iii. Käytöstä poistetut ominaisuudet. Jos Ohjelmisto sisältää piilotettuja ominaisuuksia tai ne ovat poissa käytöstä tai näkyvät "harmaina", tämä tarkoittaa, että asiakirja sisältää käytöstä poistettuja ominaisuuksia, jotka aktivoituvat vain avaamalla ainoastaan Adobea olevilla teknologia-avaimilla luotu PDF-tiedosto. Tässä tapauksessa Jakelija ei saa avata tai yrittää avata tai jäljentää tällaisia käytöstä poistettuja ominaisuuksia ilman voimassa olevaa avainta eikä Jakelija saa muullakaan tavalla kiertää tekniikkaa, jolla hallitaan tällaisten ominaisuuksien aktivointia.

f) Ellei Jakelijalla ole Adobea erillistä kirjallista lupaa, Jakelija ei saa asentaa ohjelmistoa tai käyttää sitä (joko suoraan tai komentojen, datan tai ohjeiden välityksellä) toimintoihin, joita ei ole tehty ihmiskäyttäjän toimesta (esim. automaattinen palvelinkäsittely tai ohjelmistorobotiikka riippumatta siitä, käytetäänkö asiakaspäätettä vai palvelinta).

3. Tavaramerkkien käyttö.

3.1. Käyttöoikeus. Adobe myöntää Jakelijalle ja Jakelija hyväksyy maailmanlaajuisen, ei-ysinomaisen, ei-siirrettävän, peruutettavan, rajoitetun oikeuden käyttää ja jaella tämän Sopimuksen ehtojen mukaisesti "Includes Adobe Acrobat Reader"-merkkiä printtimediassa tai tämän Sopimuksen nojalla mahdollisesti tarjoamaa tällaista lisämerkkiä (-merkkejä) tai korvaavaa merkkiä (-merkkejä) ("Tavaramerkit"). Jakelija voi käyttää Tavaramerkkejä vain tämän sopimuksen kohdassa 2 (Käyttöoikeus, vaatimukset, rajoitukset) määriteltyjen Ohjelmiston sallittujen jakelumuotojen kanssa, kunhan tällainen käyttö noudattaa myös (soveltuvin osin) seuraavia:

- a) "Includes Adobe Acrobat Reader"-merkin ohjeet osoitteessa <https://www.adobe.com/fi/legal/agreement.html>;
- b) kaikki Adobea jakelijalle kirjallisesti antamat lisäohjeet sekä
- c) "Tavaramerkkien yleiset ohjeet" osoitteessa <https://www.adobe.com/fi/legal/permissions/trademarks.html>.

3.2. Rajoitukset. Tavaramerkkien käyttö ei anna Jakelijalle mitään muita oikeuksia tai osuuksia kuin tässä sopimuksessa myönnetyn käyttöoikeuden tavaramerkkeihin. Jakelija ei saa luovuttaa tai siirtää mitään tässä Sopimuksessa myönnettyä tavaramerkkioikeutta tai myöntää siihen alikäyttöoikeutta ilman Adobea etukäteen antamaa kirjallista suostumusta. Jakelija sitoutuu olemaan käyttämättä tavaramerkkejä millään Adobea tai sen tuotteita väheksyvällä tavalla tai Adobea korkeaan laatuun perustuvaa mainetta vahingoittavalla tavalla tai muulla tavalla, joka vähentää tai vahingoittaa Adobea tavaramerkkien liikearvoa tai loukkaa Adobea immateriaalioikeuksia. Jakelija on tietoinen tavaramerkkien voimassaolosta ja Adobea yksinoikeudesta tavaramerkkeihin sekä siitä, että Adobe pidättää itsellään kaikki omistus- ja muut oikeudet ja

osuudet tavaramerkkeihin. Jakelija tiedostaa tavaramerkkeihin liittyvän liikearvon merkityksen ja hyväksyy sen, että kyseinen liikearvo luetaan yksinomaan Adobe'n hyväksi ja on sen omaisuutta. Jakelija käyttää tavaramerkkejä parhaan kykynsä mukaan tavalla, joka ei vähennä Adobe'n oikeuksia tavaramerkkeihin, eikä ryhdy mihinkään toimiin, jotka häiritsevät tai heikentävät Adobe'n tavaramerkkeihin kohdistuvia oikeuksia. Jakelija ei saa käyttää tavaramerkkejä millään sellaisella tavalla, joka ilmentäisi jonkin tuotteen tai palvelun tukemista tai kannattamista Adobe'n toimesta. Jakelija sitoutuu olemaan käyttämättä mitään tavaramerkkeihin sekoitettavissa olevaa tavaramerkkiä, palvelumerkkiä, verkkotunnusta tai muuta tunnusta. Jakelija sitoutuu lisäksi käyttämään Tavaramerkkiä ainoastaan sellaisten tuotteiden yhteydessä, jotka tai joita

- a) vastaavat kaikkia sovellettavia Yhdysvaltain ja ulkomaiden merkintöjä ja pakkauksia koskevia lakeja ja määräyksiä tai ylittävät niiden vähimmäisvaatimukset;
- b) mainostetaan kaikkien sovellettavien Yhdysvaltojen ja ulkomaiden reilun mainonnan lakien ja määräysten mukaisesti;
- c) noudattavat kaikkia muita sovellettavia Yhdysvaltojen ja ulkomaiden lakeja ja määräyksiä;
- d) tukevat Adobe'n tuotteita, jos niin on ilmoitettu Jakelijan tuotteiden pakkauksissa ja/tai mainosmateriaaleissa;
- e) ovat laadultaan ja maineeltaan soveliaita Adobe'n tuotteiden ja palvelujen korkean laadun kanssa; sekä
- f) mainostetaan alan standardien mukaisella tavalla.

3.3. Tavaramerkki-ilmoitus; kopioiden toimittaminen Adobe'lle. Jakelija ilmoittaa Adobe'lle käyttämiensä tavaramerkkien sijoittelukohteet ja toimittaa Adobe'lle sopivat näytteet tällaisesta käytöstä. Kohdan 8 mukaisesti Adobe voi pyytää kopioita Jakelijan Tuotteesta tai Palvelusta selvittääkseen, onko Tavaramerkkien käyttö soveliaista; Jakelija ei saa levittää Jakelijan Tuotetta tai Palvelua, jos Adobe ei hyväksy käyttötarkoituksia. Jakelija auttaa Adobea seuraamaan ja ylläpitämään Adobe-tavaramerkkien laatua ja käyttötapaa. Adobe'lla on oikeus tarkastaa Jakelijan toimesta tapahtuvaa tavaramerkkien käyttöä milloin tahansa arvioidakseen, noudattaako tämä tässä Sopimuksessa kuvattuja laatustandardeja. Jos Adobe milloin tahansa toteaa, että Jakelija ei noudata riittäviä laatustandardeja, Jakelijan katsotaan rikkovan tätä sopimusta ja kohdan 13 (Voimassaolo) irtisanomissääntöjä sovelletaan. Jakelijan on välittömästi korjattava Tavaramerkkien käytössään ilmenevät olennaiset puutteet, kun Adobe ilmoittaa tästä perustellusti. Adobe ei myönnä mitään tavaramerkkejä koskevia nimenomaisia tai oletettuja takuita. Adobe ei vastaa Jakelijalle mistään välillisistä, satunnaisista tai erityisistä vahingoista (mukaan lukien vahingot liikevoiton menetyksestä), jotka perustuvat tai liittyvät tavaramerkkien käyttöön Jakelijan toimesta, vaikka Adobe'lle olisi ilmoitettu tällaisten vahinkojen mahdollisuudesta. Mikäli Adobe toimittaa Jakelijalle korvaavan (korvaavia) tavaramerkin (-merkkejä), Jakelija on vastuussa aikaisemman (aikaisempien) tavaramerkin (-merkkien) käytön jatkamisesta kaikilta osin.

4. **Korvausvelvollisuus.** Jakelija sitoutuu suojaamaan ja puolustamaan Adobea ja sen kaikkia tytäryhtiöitä, kumppaneita, vastaavia, edustajia, työntekijöitä, kumppaneita ja lisensoijia kaikkia vaatimuksia, haasteita, vahinkoja, kustannuksia ja kuluja vastaan ja korvaamaan tällaisesta aiheutuneet kulut, mukaan lukien asianajopalkkiot, jotka aiheutuvat tai johtuvat (i) Ohjelmiston kopioimisesta ja/tai jakelusta, (ii) Sopimuksen rikkomisesta tai (ii) Tavaramerkin (-merkkien) käytöstä ja/tai jakelusta Jakelijan toimesta edellyttäen kuitenkin, että Jakelijan velvollisuus myöntää vastuuvapaus ei koske sellaisia vaatimuksia tai haasteita, jotka perustuvat väitteeseen, jonka mukaan joko Ohjelmisto, joko sellaisenaan tai yhdistettynä muun kuin Jakelijan toimittamaan ohjelmistoon tai laitteeseen, tai Tavaramerkki (-merkit) loukkaa(vat) jonkun kolmannen osapuolen patenttia, tekijänoikeutta, tavaramerkkiä tai muuta immateriaalioikeutta koskevia oikeuksia. Epäselvyyksien välttämiseksi edellä todettuja poikkeuksia ei sovelleta vaatimuksiin, jotka aiheutuvat Ohjelmiston tai tavaramerkin (-merkkien) yhdistämisestä Jakelijan toimittamaan muuhun ohjelmistoon. Adobe'lla on oikeus valvoa valitsemansa asianajajan kanssa puolustusta, joka koskee Asiakkaan korvausvelvollisuuden piiriin kuuluvaa vaatimusta, kannetta tai asiaa. Adobe ilmoittaa Jakelijalle viipymättä kirjallisesti kaikista vaatimuksista tai oikeusjutuista, joihin Jakelijan korvausvelvollisuutta sovelletaan. Jakelijan on toimittava täysimääräisesti Adobe'n kanssa Jakelijan omalla kustannuksella tällaisten vaatimusten, toimien tai asioiden puolustamisessa tai ratkaisemisessa.

5. Immateriaaliomaisuus. Ohjelmisto ja kaikki Jakelijan siitä valmistamat luvalliset kopiot ovat Adobe ja sen toimittajien omaisuutta, joka on immateriaalioikeuksin suojattua. Ohjelmiston rakenne, järjestely ja koodi ovat Adobe ja sen toimittajien arvokkaita liikesalaisuuksia ja luottamuksellista tietoa. Ohjelmisto on suojattu lailla, mukaan lukien muun muassa Yhdysvaltain sekä muiden maiden tekijänoikeuslait, ja kansainvälisillä sopimusmääräyksillä. Ellei tässä Sopimuksessa nimenomaisesti muuta todeta, tämä sopimus ei luo Jakelijalle minkäänlaisia Ohjelmistoa koskevia immateriaalioikeuksia. Adobe ja sen toimittajat pidättävät kaikki oikeudet, joita ei nimenomaisesti ole myönnetty (mukaan lukien konkludenttiset, estoppel-periaatteen mukaiset, lakiin perustuvat ja muut tapaukset).

6. Vastike. Jos Jakelija jakaa Ohjelmistoa kenellekään muulle kuin työntekijöilleen ja Sopimuskumppaneilleen, Jakelija noudattaa Sopimuskauden aikana liitteessä B kuvattuja markkinointi-, brändäys- ja myynninedistämisvaatimuksia sekä kohdassa 3 (Tavaramerkkien käyttö) annettuja ohjeita.

7. Tekninen tuki. Adobella ei ole velvollisuutta tarjota Jakelijalle eikä sen Kumppaneille tai loppukäyttäjille mitään tukea. Lisätietoja ohjelmiston teknisestä tuesta on Adobe yhteisöfoorumilla (saatavilla osoitteessa <https://community.adobe.com/> tai korvaavalla verkkosivustolla).

8. Tuotekopiot Adobelle. Adobe pyynnöstä Jakelija toimittaa Adobelle kaksi kopiota Jakelijan Tuotteesta tai yhden jäsenyyden Jakelijan Palveluun maksutta 72 tunnin kuluessa Adobe pyynnöstä. Tämän avulla on mahdollista ratkaista mahdollisia Adobe tietoon tuotuja laadunvarmistusta koskevia kysymyksiä, jotka liittyvät Ohjelmiston käyttöönottoon Jakelijan toimesta. Mikäli Jakelijan Tuote tai Palvelu sisältää Jakelijan luottamuksellista tietoa, Adobe laatii salassapitosopimukseen yhdessä Jakelijan kanssa.

9. Vastuunrajoitus. MISSÄÄN TAPAUKSESSA ADOBE TAI SEN TOIMITTAJAT EIVÄT OLE VASTUUSSA JAKELIJALLE TAI KUMPPANEILLE MINKÄÄNLAISISTA TÄSTÄ SOPIMUKSESTA JA/TAI JAKELIJAN JA KUMPPANIE OHJELMISTON KÄYTÖSTÄ AIHEUTUVISTA VAHINGOISTA, VAATIMUKSISTA TAI KULUISTA TAI MISTÄÄN ERITYSISTÄ, VÄLILLISISTÄ, MORAALISISTA, EPÄSUORISTA, RANGAISTUKSELLISISTA TAI SATUNNAISISTA VAHINGOISTA TAIKKA MISTÄÄN TUOTTOJEN TAI SÄÄSTÖJEN MENETYKSESTÄ, LIIKETOIMINNAN KESKEYTYMISESTÄ TAI TIETOJEN MENETYKSESTÄ, VAIKKA VAADE TAI MENETYS OLISI ENNAKOITAVISSA TAI VAIKKA ADOBE EDUSTAJALLE OLISI ILMOITETTU TÄLLÄISEN MENETYKSEN, VAHINGON, VAATIMUKSEN TAI KULUJEN MAHDOLLISUUDESTA TAIKKA JOSTAKIN KOLMANNEN OSAPUOLEN ESITTÄMÄSTÄ VAATIMUKSESTA. EDELLÄ MAINITUT RAJOITUKSET JA POISSULKEMISET OVAT VOIMASSA JAKELIJAN TAI KUMPPANEIDEN LAINKÄYTTÖALUEELLA SOVELLETTAVAN LAIN SALLIMASSA LAAJUUDESSA. ADOBE JA SEN ALIHANKKIJOIDEN YHTEISVASTUU TÄHÄN SOPIMUKSEEN LIITTYEN RAJOITUU AINA VIITEENKYMMENTÄ DOLLARIIN (50 USD).

10. Vastuuvapauslauseke. OHJELMISTO JA MUUT TÄLLÄ SOPIMUKSELLA LISENSOIDUT TIEDOT TOIMITETAAN JAKELIJALLE "SELLAISINAAN". ADOBE JA SEN TOIMITTAJAT EIVÄT ANNA MITÄÄN TAKUITA SEN KÄYTÖSTÄ TAI SUORITUSKYVYSTÄ. ADOBE JA SEN TOIMITTAJAT EIVÄT TAKAA SUORITUSTASOA TAI TULOKSIA, JOTKA SAAVUTETAAN OHJELMISTOLLA. ADOBE JA SEN TOIMITTAJAT EIVÄT ANNA MITÄÄN TAKUITA, VAKUUTUKSIA, ESITYKSIÄ TAI EHTOJA (ILMAISTUJA TAI KONKLUDENTTISIA, RIIPPUMATTA SIITÄ, PERUSTUVATKO NE ASETUKSEEN, LAKIIN, TAPAAN, KÄYTTÖÖN TAI MUUHUN) MUKAAN LUKIEN RAJOITUKSETTA TAKUUT MUIDEN OSAPUOLTEN OIKEUKSIEN LOUKKAAMATTOMUUDESTA, SOVELTUVUUDESTA KAUPANKÄYNNIN KOHTEEKSI, INTEGROINNISTA, TYYDYTTÄVÄSTÄ LAADUSTA TAI SOVELTUVUUDESTA JOHONKIN TIETTYYN TARKOITUKSEEN. JAKELIJALLA SAATTAA OLLA OIKEUS TAKUISIIN JAKELIJAN OMAN LAINKÄYTTÖALUEEN LAIN MUKAAN. EDELLÄ MAINITTUJA POISSULKEMISIA JA RAJOITUKSIA SOVELLETAAN SOVELLETTAVAN LAIN SALLIMASSA ENIMMÄISLAAJUUDESSA RIIPPUMATTA SIITÄ, TÄYTTÄÄKÖ JOKIN KORVAUSKEINO OLENNAISEN TARKOITUKSENSA.

11. Vientisäännökset. Jakelija hyväksyy ja huolehtii siitä, että myös sen Kumppanit (mukaan lukien rajoituksetta jakelijat ja jälleenmyyjät) hyväksyvät, että Ohjelmistoa ei saa toimittaa, siirtää tai viedä sellaiseen

maahan tai käyttää sellaisella tavalla, jonka Yhdysvaltain vientiä koskevat lait, rajoitukset tai säännökset ("**Vientisäännökset**") kieltävät. Lisäksi, mikäli Ohjelmisto on vientisäännöksissä yksilöity vientivalvonnan alaiseksi, Jakelija vakuuttaa, ettei se ole kauppasaarron tai muun rajoituksen alaisen maan kansalainen tai muuten omaa sijaintipaikkaa tällaisessa maassa (mukaan lukien rajoituksetta Iran, Syyria, Sudan, Kuuba ja Pohjois-Korea) ja että vientisäännökset eivät muutoin kiellä Jakelijaa jakelemasta Ohjelmistoa. Kaikki tämän Sopimuksen nojalla myönnettyt oikeudet myönnetään sillä ehdolla, että myönnettyt oikeudet menetetään, mikäli Jakelija ei noudata tämän Sopimuksen ehtoja.

12. Sovellettava laki.

12.1. *Pohjois-Amerikka.* Jos Jakelija asuu (tai pitää pääkonttoriaan, mikäli Jakelija on yritys) Pohjois-Amerikassa (mukaan lukien Yhdysvallat, Kanada, Meksiko, Yhdysvaltojen territoriot ja hallitsemat alueet sekä Yhdysvaltojen sotilastukikohdat näiden sijainnista huolimatta), tähän Sopimukseen sovelletaan Yhdysvaltojen Kalifornian osavaltion lakeja ja sitä tulkitaan niiden mukaisesti, ellei Yhdysvaltain liittovaltion laki ole siihen nähden ensisijainen, huolimatta lainvalintasäännöistä. Jakelija suostuu peruuttamattomasti lainkäyttöalueen ja tuomioistuimen rajoittamiseen Santa Claran piirikuntaan Kaliforniassa.

12.2. Jos Jakelija asuu Pohjois-Amerikan ulkopuolella, tähän Sopimukseen sovelletaan Irlannin lakeja ja sitä tulkitaan niiden mukaisesti. Jakelija suostuu peruuttamattomasti lainkäyttöalueen ja tuomioistuimen rajoittamiseen Dubliniin, Irlantiin.

12.3. Huolimatta mistään tämän Sopimuksen ehdoista Adobe tai Jakelija voi pyytää lainsäädännöllistä, hallinnollista tai muuta viranomaista määräämään väliaikaisen tai voimassa olevan toimenpiteen, mukaan lukien kieltotoimet, tietyt toimet tai muut vastaavat vasteet, ennen laillisia tai välimieskäsittelytoimia tai näiden toimien aikana osapuolen oikeuksien ja etujen säilyttämiseksi tai tiettyjen, mahdollisesti korvausten alaisten ehtojen ylläpitämiseksi. Tähän sopimukseen ei sovelleta seuraavia lakeja ja määräyksiä, ja niiden soveltaminen nimenomaisesti kielletään (x) minkä tahansa lainkäyttöalueen lainvalintasääntöjä, (y) Yhdistyneiden kansakuntien yleissopimusta kansainvälistä tavaran kauppaa koskevista sopimuksista ja (z) Yhdysvaltain Uniform Computer Information Transactions Act (UCITA) -lakia, kuten niitä on sovellettu millä tahansa lainkäyttöalueella.

13. Voimassaolo.

13.1. *Voimassaolo.* Tämän Sopimuksen voimassaoloaika on yksi vuosi Voimaantulopäivästä, ellei sitä irtisanota aikaisemmin tämän kohdan 13 ("**Voimassaolo**") mukaisesti. Adobella on oikeus irtisanoa Sopimus kokonaan tai osittain (a) ilman syytä 30 päivän kirjallisella ilmoituksella tai (b) välittömästi, jos Jakelija ei noudata tämän Sopimuksen ehtoja.

13.2 *Irtisanomisen vaikutus.* Voimassaolon päättyessä mistä tahansa syystä Jakelijan on lopetettava kaikenlainen Ohjelmiston kopiointi ja jakelu, Tavaramerkin käyttö ja Adoben pyynnöstä tuhottava kaikki hallussaan olevat Ohjelmiston kopiot ja vahvistettava tällainen tuhoaminen todisteellisesti. Paitsi kohdan 2 (Käyttöoikeus, vaatimukset, rajoitukset) tai 5 (Immateriaalioikeuksien omistus) vastaisissa rikkomustapauksissa, Jakelijalla on kohtuullisesti aikaa, kuitenkin enintään 90 päivää, myydä tuolloin varastossaan olevia Jakelijan Tuotteen kopioita ja käyttää Ohjelmiston tuolloin voimassa olevaa versiota siinä laajuudessa, kuin Jakelija tarvitsee loppukäyttäjiensä tukemiseksi.

14. **Huomautus.** Kaikki tähän Sopimukseen perustuvat pyynnöt ja ilmoitukset on tehtävä kirjallisina ja ne tulee toimittaa sähköpostilla osoitteeseen contractnotifications@adobe.com tai henkilökohtaisesti tai kirjattuna kirjeenä taikka saantitodistuksella varustettuna kirjeenä (tai milloin Adobe toimittaa ilmoituksen Jakelijalle, sähköpostitse) ja katsotaan annetuiksi toimitettaessa henkilökohtaisesti taikka viiden päivän kuluttua postituksesta tai sähköisestä lähetyksestä. Jakelijan ilmoitukset Adobelle tulee lähettää seuraavaan osoitteeseen: Adobe Inc., 345 Park Avenue, San Jose, California 95110, Attention: General Counsel. Adobe lähettää ilmoitukset Jakelijalle siihen sähköpostiosoitteeseen, jonka Jakelija ilmoittaa Adobelle tämän

Sopimuksen liitteessä A. Jakelija vakuuttaa, että sen tässä Sopimuksessa ilmoittamat yhteystiedot ovat tarkat ja voimassaolevat sinä päivänä, kun Jakelija on ne ilmoittanut. Jakelija ilmoittaa Adobelle viipymättä kaikista muutoksista liitteessä A annettuihin yhteystietoihin.

15. Yleiset määräykset. Mikäli ilmenee, että jokin osa tästä sopimuksesta on mitätön tai täytäntöönpanokelvoton, tämä seikka ei vaikuta sopimuksen jäljelle jäävien osien pätevyyteen, vaan sopimus säilyy muilta osin sitovana ja täytäntöönpanokelpoisena ehtojensa mukaisesti. Tämä sopimus ei rajoita kuluttajana olevan osapuolen lakiin perustuvia oikeuksia. Tätä sopimusta voidaan muuttaa ainoastaan kirjallisesti edellyttäen, että Adoben ja Jakelijan siihen oikeutettu toimihenkilö allekirjoittaa muutoksen. Adobe voi myöntää Jakelijalle käyttöoikeuden päivityksiin lisäehdoin tai erilaisin ehdoin. Tämä Sopimus muodostaa Adoben ja Jakelijan välisen koko sopimuksen koskien Ohjelmiston kopioimista ja jakelua, ja se syrjäyttää kaikki aikaisemmat Ohjelmistoa koskevat esitykset, keskustelut, sitoumukset, yhteydenpidot ja mainonnan.

16. Tiedotus Yhdysvaltain valtionhallinnon palveluksessa oleville Jakelijoille. Yhdysvaltain valtionhallinnon palveluksessa olevien Jakelijoiden osalta Adobe noudattaa sovellettavissa olevia tasavertaisten mahdollisuuksien takaamiseksi säädettyjä lakeja mukaan lukien mahdollisuuksien mukaan toimeenpanomääräystä (Executive Order) 11246 muutoksineen, Vietnamin sodan veteraanien sopeuttamisen avustamisesta vuonna 1974 annetun lain (38 USC 4212) § 402 ja vuonna 1973 annetun kuntoutuslain § 503 muutoksineen sekä säännöksen 41 CFR osia 60-1 – 60-60, 60-250 ja 60-741. Viittauksella sisällytetään tasavertaisuuslaki (Affirmative Action Clause) ja edeltävän lauseen sisältämät säännökset tähän Sopimukseen.

18. Oikeus tarkastuksiin. Jakelija hyväksyy, että Adoben tai sen valtuutetun edustajan pyynnöstä Jakelijan tulee 30 päivän kuluessa pätevästi dokumentoida ja vahvistaa, että Jakelija ja sen Kumppanit noudattavat tämän Sopimuksen ehtoja ja määräyksiä. Tämän Sopimuksen voimassaoloaikana Jakelijan tulee kaupallisesti tarkoituksenmukaisin keinoin pyrkiä ylläpitämään täydellistä, selkeää ja tarkkaa kirjanpitoa kunkin kuukauden aikana jakelemistaan Ohjelmistokopioiden lukumäärästä tavalla, jonka avulla Adobe saa näytön tämän Sopimuksen ehtojen ja määräysten noudattamisesta. Adobella on oikeus tarkastaa Jakelijan kaikki olennaiset Ohjelmiston kopiointiin ja jakeluun liittyvät kirjalliset dokumentit ja rekisterit. Tarkastuksen yhteydessä saatua tietoa käytetään ainoastaan Adoben oikeuksien valvomiseksi ja sen toteamiseksi, onko Jakelija noudattanut tämän Sopimuksen ehtoja ja määräyksiä. Kaikki tällaiset tarkastukset suoritetaan Jakelijan toimipaikassa vähintään 7 päivän varoitusaikaa noudattaen tavanomaisena toimistoaikana ja tavalla, joka ei kohtuuttomasti häiritse Jakelijan normaalia liiketoimintaa.

[Jätetty tyhjäksi tarkoituksella.]

LIITE A

1. Jakelijan tiedot

Jälleenmyyjä	
Jakelijan nimi:	
Osoite:	
Kaupunki, osavaltio ja/tai yrityksen rekisteröintimaa:	
Jakelijan yhteyshenkilön nimi, sähköpostiosoite ja puhelinnumero:	

2. Valtuutettu Ohjelmiston käyttö Jakelijan toimesta

a. Adobe Acrobat Reader for Mobile	
Jakelijan Tuotteen tai Palvelun kuvaus:	
Valtuutettu (valtuutetut) käyttöjärjestelmä(t) ja ohjelmistoalusta(t):	
Jakelijan loppukäyttäjien lukumäärä:	
Valtuutettu jakelutapa:	

b. Adobe Scan	
Jakelijan Tuotteen tai Palvelun kuvaus:	
Valtuutettu (valtuutetut) käyttöjärjestelmä(t) ja	

ohjelmistoalusta(t):	
Jakelijan loppukäyttäjien lukumäärä:	
Valtuutettu jakelutapa:	

LIITE B

1. Tekijänoikeutta ja tavaramerkkejä koskevien ilmoitusten sijoittelu.

Jakelija ei saa poistaa tekijänoikeuksia ja tavaramerkkiä ohjelmistosta.

2. Omistusta koskeva ilmoitus asennus- ja käynnistysvaiheessa.

Jakelija voi harkintansa mukaan mahdollistaa soveltuvan Tavaramerkin näkymisen ja lukemisen Jakelijan Tuotteen tai Palvelun asennus- ja käynnistysnäkymissä.

3. Verkkosivumarkkinointi.

Jakelija voi oman harkintansa mukaan sijoittaa soveltuvan Tavaramerkin Jakelijan verkkosivuston ylimmän tason "Ominaisuudet"-sivulle tavalla, joka on yhdenmukainen Jakelijan Tuotteen muiden markkinointiominaisuuksien kanssa. Logoista on oltava linkki omistusta koskevassa tekstissä ilmoitettuun verkko-osoitteeseen.

4. Nimeäminen.

Jakelija pyrkii kaupallisesti kohtuullisin keinoin sekä muiden Mobiililaitteen sisältämien kolmansien osapuolien tuotteiden brändäyksen kanssa yhdenmukaisella tavalla sisällyttämään "Powered by Adobe Document Cloud" -logon (tai vastaavanlaiset Adoben toimittamat lausunnot) seuraaviin materiaaleihin: (A) Mobiililaitteen julkiset tuotespesifikaatiot (sähköisessä muodossa tai paperiversiona), (B) Mobiililaitteen käyttöoppaat ja käsikirjat (sähköisessä muodossa tai paperiversiona), (C) Mobiililaitteen kuluttajapakkaukset sekä (D) Mobiililaitteen markkinointimateriaalit, mukaan lukien (rajoituksetta) lehdistötiedotteet ja Jakelijan verkkosivusto.

5. Jakelijan nimen käyttö.

Jakelija sallii Adoben käyttää Jakelijan nimeä sekä yritys- ja tuotelogoja ("Jakelijan Tavaramerkit"), mobiililaitteen värikuvaa ja Jakelijan toimittamaa kuvausta Mobiililaitteesta Adoben verkkosivustolla sekä käytettäväksi Adoben markkinointi- ja myynninedistämismateriaaleissa, mukaan lukien (rajoituksetta) lehdistötiedotteet, tapahtumaesitykset, verkkosivuston ilmoitukset ja luettelot, arvostelijoiden oppaat, mainokset, tuotetiedot, tuotepakkaukset ja kehittäjäpaketit. Jakelija myöntää täten Adobelle maksuttoman, ei-yksinomaisten, maailmanlaajuisen, ei-siirrettävän lisenssin käyttää Jakelijan tavaramerkkejä yksinomaan Jakelijan, Mobiililaitteen ja tämän Sopimuksen tarkoittaman (Jakelijan jakeleman) Ohjelmiston promotoinnissa. Adobe ei kyseenalaista Jakelijan yksinoikeuksia tällaisiin Jakelijan Tavaramerkkeihin tai väitä niiden pätemättömyyttä missään menettelyssä. Adoben tällaisten Jakelijoiden tavaramerkkien käyttö ei luo Adobelle mitään oikeuksia tai intressejä tällaisiin Jakelijan Tavaramerkkeihin, ja kaikki liikearvo, joka aiheutuu tällaisten Jakelijoiden tavaramerkkien käytöstä Adoben toimesta, tapahtuu Jakelijan eduksi. Adobe käyttää Jakelijan tavaramerkkejä vain Jakelijan Adobelle toimittamien Jakelijan Tavaramerkkien käyttöohjeiden mukaisesti, ja näitä käyttöohjeita voidaan aika ajoin muuttaa Jakelijan yksinomaisella harkinnalla.

6. Lehdistötiedotteet.

Jakelija ja Adobe voivat julkaista maailmanlaajuisen yhteisen lehdistötiedotteen tai kumpikin osapuoli voi julkaista yksittäisiä lehdistötiedotteita, joissa ilmoitetaan tästä osapuolten solmimasta Sopimuksesta, mukaan lukien lainaukset johtoryhmätason edustajilta. Kumpikaan osapuoli ei kuitenkaan julkaise tähän Sopimukseen liittyvää lehdistötiedotetta tai julkista asiaa ilman toisen osapuolen etukäteen antamaa kirjallista suostumusta.